

Дополнительное соглашение №1
к Договору реализации туристского продукта № 03-010 от «11» июля 2013 г.

г. Москва

«11» июля 2013 г.

Общество с ограниченной ответственностью Агентство Детского Отдыха «Бонифаций» в лице генерального директора Литвинова Александра Виленовича, действующего на основании Устава, в дальнейшем именуемое «Агентство», с одной стороны, и Василенкова Людмила Васильевна, в дальнейшем именуемый «Турист», с другой стороны, заключили данное Дополнительное соглашение к Договору на организацию туристического продукта № 03-010 от от «11» июля 2013 г. (Далее – «Договор») о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ

- 1.1. В дополнение к ранее заказным Туристом туристическим услугам Агентство обязуется забронировать и оформить, а Турист обязуется принять и оплатить размещение на условиях настоящего Соглашения.
*Далее везде, где по тексту договора указан Турист, имеются в виду также и третьи лица, в интересах которых он действует или сопровождающие его лица, в том числе несовершеннолетние.
- 1.2. Турист оплачивает Агентству денежные средства, а так же предоставляет сведения и документы, необходимые для оформления размещения.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 2.1. Обязанности Агентства:
- 2.1.1. Агентство обязуется забронировать и оформить Туристу размещение согласно заявке Туриста.
 - 2.1.2. Агентство обязуется достоверно информировать Туриста об условиях размещения, времени заезда и выезда, правилах проживания, а также об условиях отмены бронирования и возврата стоимости размещения.
 - 2.1.3. Агентство обязуется в течение 3-х дней с момента подтверждения бронирования передать Туристу ваучер на размещение.
- 2.2. Агентство имеет право:
- 2.2.1. Отказаться от исполнения настоящего Соглашения в случае нарушения Туристом порядка оплаты, установленного настоящим Соглашением, непредставления Туристом существенных сведений, необходимых для оформления бронирования или нарушения иных обязанностей установленных настоящим Соглашением.
- 2.3. В соответствии с предметом настоящего Соглашения Турист обязуется:
- 2.3.1. Произвести своевременную оплату в соответствии с разделом 3 настоящего Соглашения.
 - 2.3.2. Своевременно предоставить сведения, необходимые для оформления бронирования (паспортные данные и иные сведения или документы по требованию Агентства).
 - 2.3.3. Предоставить Агентству точную информацию о своем адресе и телефоне, для оперативной связи.
 - 2.3.4. Прибыть к месту размещения до времени, указанного в ваучере на размещение, если таковое указано.
 - 2.3.5. Иметь на руках действующий паспорт (заграничный паспорт) и/или паспорта на всех лиц указанных в ваучере на размещение, а при необходимости согласие родителей на выезд несовершеннолетнего ребенка.

3. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 3.1. Стоимость размещения оплачивается Туристом в следующем порядке:
- 3.1.1. При подтверждении бронирования полная стоимость размещения должна быть оплачена в момент подписания настоящего Договора. Моментом платежа считается зачисление денежных средств в кассу или на расчетный счет Агентства.

- 3.2. Стоимость и спецификация размещения согласно заявке Туриста:

| Страна | Город | Отель | Питание | Номер | Кол-во проживающих. | Даты проживания | Стоимость |
|--|-----------|-------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------------|-----------|
| Франция | Каркассон | RESIDENCE ADONIS LA BARBACANE | Завтрак континентальный | Standard 1 Bedroom Apartment | 4 | 21.09.2013 – 23.09.2013 | 10100 руб |
| Условия отмены и изменения До 18.09.2013 – возврат полной суммы С 18.09.2013 по 21.09.2013: 115.05 € | | | | | | | |
| Франция | Грюиссан | Camping Hameau Des Cannisses | Не включено | Бунгало (для 5 взрослых) | 4 | 23.09.2013 – 28.09.2013 | 8200 руб |
| Условия отмены и изменения В случае неявки в гостиницу в день заезда или раннего отъезда, а также отмены или переноса дат бронирования, | | | | | | | |

стоимость заказа не возвращается.

Данные о проживающих

| ФИО Пассажира | Дата рождения | Паспорт |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| BURDONOV IGOR | 06.10.1948 | 71 1246936 |
| GALEEVA KADRIYA | 04.07.1948 | 71 1087829 |
| VASILENKOVA LIUDMILA | 26.08.1947 | 71 2960544 |
| BODIANSKAIA NELLI | 05.09.1961 | 72 4343012 |

3.3. Стоимость услуг Агентства по исполнению настоящего Соглашения составляет 100 (сто) рублей

3.4. Несвоевременная оплата Туристом денежных средств рассматривается сторонами как отказ Туриста от Соглашения, с применением последствий, указанных в п.5.2.

4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. Агентство несет ответственность за:

4.1.1. Правильное оформление бронирования.

4.1.2. Информирование туриста о правилах и сроках размещения.

4.2. Агентство не несет ответственности за:

4.2.1. Отказ Отеля в предоставлении размещения в связи с нарушением туристами правил размещения.

4.2.2. Убытки, возникшие у Туриста, в связи с непредставлением и/или недостоверным предоставлением им сведений, необходимых для оформления размещения.

4.3. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение принятых на себя настоящим Договором обязательств, если это невыполнение явилось следствием действия обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения настоящего Договора.

*Примечание: Заявления, претензии, иски Туриста, связанные собственно с размещением и его недостатками, предъявляются непосредственно в компанию, предоставляющую размещение.

5. ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ СОГЛАШЕНИЯ

5.1. Настоящее Соглашение может быть изменено или расторгнуто по взаимному согласию Сторон или по иным основаниям, предусмотренным действующим законодательством.

5.2. В случае расторжения настоящего Соглашения и/или отказа от забронированного и подтвержденного размещения по инициативе Туриста, денежные средства, уплаченные Туристом по настоящему соглашению, возвращаются, за вычетом наложенных санкций, в соответствии с п. 3.2. настоящего Соглашения.

5.3. В случае расторжения настоящего Соглашения по инициативе Агентства, оно обязано возместить Туристу понесенные последним прямые убытки.

5.4. В случае, когда невозможность исполнения Договора возникла по обстоятельствам, за которые ни одна из сторон не отвечает (обстоятельствам непреодолимой силы), взаимное возмещение убытков производится по фактически понесенным расходам.

6. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

6.1. Во всем остальном, не урегулированном настоящим Дополнительным соглашением, Стороны руководствуются Договором и законодательством Российской Федерации

| | |
|---|---|
| АГЕНТСТВО: ООО АДО «БОНИФАЦИЙ» Место нахождения: 111123, Москва, шоссе Энтузиастов, д. 31, стр 39 Тел./Факс: (495) 777-42-33 Генеральный директор ООО АДО «Бонифаций» М.П. | ТУРИСТ: Ф.И.О. Паспортные данные: Василенкова Людмила Васильевна Паспорт: 4504 337644, выдан ОВД Головинского района г. Москвы 17.10.2002 Адрес: Москва, 3-й Лихачевский пер., д.7 корп. 1 Тел. +79165961203 Подпись Дата |
|---|---|